Beschluss Nr./N. Delibera: 0292/2017. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

Beschluss der Landesregierung / Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. 292
Sitzung vom / Seduta del 21/03/2017

ANWESEND SIND		SONO PRESENTI
Landeshauptmann	Arno Kompatscher	Presidente
Landeshauptmannstellvertr.	Christian Tommasini	Vicepresidente
Landeshauptmannstellvertr.	Richard Theiner	Vicepresidente
Landesräte	Philipp Achammer	Assessori
	Waltraud Deeg	
	Florian Mussner	
	Arnold Schuler	
	Martha Stocker	
Generalsekretär	Eros Magnago	Segretario Generale

Betreff:

Verfassungsmäßigkeitsfrage der Artikel 2 Ab-satz 2 und 17 Absatz 3 des Landesgesetzes vom 24. Mai 2016, Nr. 10 (Änderung von Lan-desgesetzen in den Bereichen Gesundheit, geförderter Wohnbau, Soziales, Arbeit und Chancengleichheit) – Annahme des Verzichts

Oggetto:

Questione di legittimità costituzionale degli articoli 2, comma 2, e 17, comma 3, della legge provinciale 24 maggio 2016, n. 10 (Modifiche di leggi provinciali in materia di salute, edilizia abitativa agevolata, politiche sociali, lavoro e pari opportunità) – accettazione della rinuncia

Vorschlag vorbereitet von Abteilung / Amt Nr. 3.3 Proposta elaborata dalla Ripartizione / Ufficio n.

Im Beiblatt Nr. 3 zum Amtsblatt der Region vom 31. Mai 2016, Nr. 22/I-II, wurde das Landesgesetz vom 24. Mai 2016, Nr. 10 (Änderung von Landesgesetzen in den Bereichen Gesundheit, geförderter Wohnbau, Soziales, Arbeit und Chancengleichheit), veröffentlicht.

Mit am 29.07.-02.08.2016 durch die Post zugestelltem Rekurs hat der Ministerratspräsident die Verfassungsmäßigkeitsfrage der Artikel 1 Absatz 1, 2 Absatz 2 und 17 Absatz 3 dieses Landesgesetzes aufgeworfen.

Das Land hat sich in das Verfahren eingelassen.

Das entsprechende Verfahren behängt vor dem Verfassungsgerichtshof unter der Nr. 45/2016.

Mittlerweile wurde Artikel 2 Absatz 2 LG 10/2016, mit dem Artikel 24 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 5. März 2001, Nr. 7 (Neuordnung des Landesgesundheitsdienstes), ersetzt wurde, durch Artikel 28 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 18. Oktober 2016, Nr. 21. Artikel 17 Absatz 3 LG 10/2016, hingegen, wurde durch Artikel 31 Absatz 1 Buchstabe b), immer des LG 21/2016, aufgehoben.

Aus diesem Grund hat der Ministerrat in der Sitzung vom 10.03.2017 beschlossen, auf den Rekurs Nr. 45/2016 beschränkt auf die Artikel 2 Absatz und 17 Absatz 3 LG 10/2016 zu verzichten.

Die entsprechende Verzichtserklärung wurde dem Land am 15. März 2017 zugestellt.

Die Landesregierung vertritt die Auffassung, dass es im Interesse des Landes ist, diesem Verzicht zuzustimmen.

Dies vorausgeschickt,

b e s c h l i e ß t

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

Nel Supplemento n. 3 del Bollettino Ufficiale della Regione n. 22/I-II del 31 maggio 2016 è stata pubblicata la legge provinciale 24 maggio 2016, n. 10 (Modifiche di leggi provinciali in materia di salute, edilizia abitativa agevolata, politiche sociali, lavoro e pari opportunità).

Con ricorso notificato il 29.07.-02.08.2016 a mezzo del servizio postale il Presidente del Consiglio dei Ministri ha sollevato la questione di legittimità degli articoli 1, comma 2, 2, comma 2, e 17, comma 3, di detta legge provinciale.

La Provincia si è costituita in giudizio.

Il relativo giudizio pende innanzi alla Corte costituzionale sub R.G. n. 45/2016.

Nel frattempo il comma 1 dell'articolo 24 della legge provinciale 5 marzo 2001, n. 7 (Riordinamento del servizio sanitario provinciale), che era stato sostituito dal comma 2 dell'articolo 2l.p.10/2016, è stato nuovamente sostituito dal comma 2 dell'articolo 28 della legge provinciale 18 ottobre 2016, n. 21, mentre il comma 3 dell'articolo 17 l.p. 10/2016 è stato abrogato dalla lettera b) del comma 1 dell'articolo 31, sempre della l.p. 21/2016.

Pertanto, il Consiglio dei Ministri, nella seduta del 10.03.2017, ha deliberato di rinunciare al ricorso n. 45/2016 nella parte avente ad oggetto gli articoli 2, comma 2, e 17, comma 3, l.p. 10/2016.

Il relativo atto di rinuncia è stato notificato alla Provincia il 15 marzo 2017.

La Giunta provinciale é dell'avviso che sia nell'interesse della Provincia accettare tale rinuncia.

Ciò premesso,

LA GIUNTA PROVINCIALE

d e l i b e r a

a voti unanimi legalmente espressi:

Beschluss Nr./N. Delibera: 0292/2017. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

- dem teilweisen Verzicht auf den vor dem Verfassungsgerichtshof anhängigen Rekurs Nr. 45/2016 zuzustimmen.

- di accettare la rinuncia parziale al ricorso pendente innanzi alla Corte costituzionale *sub* R.G. n. 45/2016.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

RvG\14878\S:\CLIENS\Testi\Prat\13696\126381.doc

Beschluss Nr./N. Delibera: 0292/2017. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 16/03/2017 16:00:57 BEIKIRCHER STEPHAN Il Direttore d'ufficio

Der Abteilungsdirektor 16/03/2017 16:02:34 VON GUGGENBERG RENATE Il Direttore di ripartizione

Laufendes Haushaltsjahr Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung

zweckgebunden		impegnato
als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
auf Kapitel		sul capitolo
Vorgang		operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 17/03/2017 10:41:49 CELI DANIELE Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum / Unterschrift data / firma

Abschrift ausgestellt für Copia rilasciata a

Beschluss Nr./N. Delibera: 0292/2017. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Der Landeshauptmann Il Presidente	KOMPATSCHER ARNO	21/03/2017
Der Generalsekretär Il Segretario Generale	MAGNAGO EROS	21/03/2017

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum / Data di emanazione

21/03/2017

Diese Ausfertigung entspricht dem Original / Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift / Data/firma

Beschluss Nr./N. Delibera: 0292/2017. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D